



四月七日米軍第七師團の作候が道に沿つて
前進してゐるとキ、路上に横たはつてゐる一人
の日本兵を發見した。その日本兵はまた
息があるので乍候長は二人の部下と共に
にその日本兵に應急手当を施し更に彼
を擔架に乗せて後方の安全地帯に護送
し懇ろに治療を與へた。

そして二日後に意識を取戻した彼は自分が
米軍の病院にあることを氣付き非常に驚
いたと日本語の判る米軍將校に語つた更に
彼は「若し米軍に捕へられたならば虐殺され
るか又は拷問に附せられるとかねぐ軍閥か
ら聞かされてゐたが事實は全く反對である」と
述べた。諸君は絶え間なき砲轟に依つて衰
弱した兵又は水と食糧不足に悩んで熱病
に病んでゐる兵や日本の為には戦ひ疲れ果てて
意識不明になつて居る日本兵を米軍が大いに
侮辱すると云ふ様な考へを持つて居る然し
其れは日本軍閥の宣傳であつて嘘である。米
軍に捕へられた意識不明の兵士は親切な
待遇のもとに治療を受けて居ます。
日本兵諸君！諸君は決して軍閥の悪
宣傳に迷はぬことだ。

LEAFLET X-8

Text:

On April 7th, a patrol of the American Seventh Division while advancing along a road, came upon the body of a Japanese soldier. A quick inspection proved that he was still alive. Quickly, first aid treatment was applied, and the patrol leader had two of his men escort the Japanese soldier back to a place of safety behind American lines. There he was given further medical treatment. Two days later, in talking to an American language officer, the Japanese soldier said that he had been astonished when he had awakened to find himself in a place of shelter. He had expected, he said, that Americans killed all Japanese, and that they certainly would torture any defenseless Japanese soldiers who fell into their hands.

The notion that the American Army would submit to indignities any Japanese soldiers who, weakened by day after day of incessant bombardment, feverish from lack of food and water, and weary with exertion in the cause of Japan, have fainted in exhaustion is another of the lies foisted upon you by the militarists. You can be assured that unconscious Japanese soldiers who fall into our hands will be treated as the brave warriors they are.

Do not believe the lies perpetrated by the militarists.